Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1059/2007 НА КОМИСИЯТА**

от 14 септември 2007 година

за откриване на постоянен търг за препродажба на пазара на Общността на захар, съхранявана от интервенционните агенции на Белгия, Чешката република, Ирландия, Испания, Италия, Унгария, Словакия и Швеция

(ОВ L 242, 15.9.2007 г., стр. 3)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 1476/2007 на Комисията от 13 декември 2007 година	L 329	17	14.12.2007

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1059/2007 НА КОМИСИЯТА

от 14 септември 2007 година

за откриване на постоянен търг за препродажба на пазара на Общността на захар, съхранявана от интервенционните агенции на Белгия, Чешката република, Ирландия, Испания, Италия, Унгария, Словакия и Швеция

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта ([1]), и по-специално член 40, параграф 2, буква г) от него,

като има предвид, че:

(1) Член 39, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 952/2006 на Комисията от 29 юни 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на управлението на пазара на захарта в Общността и системата от квоти ([2]) постановява, че инвентаризационните агенции могат да продават захар само след като Комисията е приела съответното решение.

(2) Такова решение бе взето с Регламент (ЕО) № 1039/2006 на Комисията от 7 юли 2006 г. за откриване на постоянна покана за търг за препродажба на пазара на Общността на захар, съхранявана от интервенционните агенции на Белгия, Чешката република, Германия, Испания, Ирландия, Италия, Унгария, Полша, Словения, Словакия и Швеция ([3]). В рамките на този регламент оферти могат да бъдат подавани за последен път между 13 и 26 септември 2007 г.

(3) Предполага се, че след изтичане на крайния срок за подаване на оферти повечето държави-членки ще продължат да разполагат с интервенционни запаси от захар. За да се отговори на непрекъснатите пазарни нужди, следователно е целесъобразно да се открие допълнителен постоянен търг, за да се предоставят тези запаси на вътрешния пазар.

(4) За да се даде възможност за сравнение на тръжните цени за захар с различно качество, цената на офертата следва да се отнася за захар със стандартно качество по смисъла на приложение I към Регламент (ЕО) № 318/2006.

(5) Съгласно член 42, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 952/2006 е целесъобразно да се определи минимално количество за участник в търга и за партида.

(6) За да се вземе предвид състоянието на пазара на Общността, следва да се предвиди Комисията да определя минимална пазарна цена за всеки частичен търг.

(7) Минималната продажна цена се отнася за захар със стандартно качество. Следва да се предвиди коригирането на продажната цена.

([1]) ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 247/2007 на Комисията (ОВ L 69, 9.3.2007 г., стр. 3).
([2]) ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 39. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 551/2007 (ОВ L 131, 23.5.2007 г., стр. 7).
([3]) ОВ L 187, 8.7.2006 г., стр. 3. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1555/2006 (ОВ L 288, 19.10.2006 г., стр. 3).

▼B

(8) Интервенционните агенции на Белгия, Чешката република, Ирландия, Испания, Италия, Унгария, Словакия и Швеция следва да съобщят офертите на Комисията. Участниците в търга следва да останат анонимни.

(9) За да се осигури доброто управление на захарта на склад, следва да се предвиди държавите-членки да съобщават за действително продадените количества.

(10) Член 59, втора алинея от Регламент (ЕО) № 952/2006 предвижда, че Регламент (ЕО) № 1262/2001 на Комисията [1] продължава да се прилага за захар, която е приета за интервенция преди 10 февруари 2006 г. Това разграничение обаче е ненужно за препродажбата на интервенционна захар и прилагането му би създало административни трудности за държавите-членки. Поради това препродажбата на интервенционна захар следва да се изключи от приложното поле на Регламент (ЕО) № 1262/2001.

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по захарта,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Интервенционните агенции на Белгия, Чешката република, Ирландия, Испания, Италия, Унгария, Словакия и Швеция предоставят за продажба на вътрешния пазар на Общността чрез постоянен търг максимално общо количество от 601 981 тона захар, приета за интервенция и в наличност на вътрешния пазар.

Максималните количества за държава-членка са посочени в приложение I.

Член 2

1. Срокът за подаване на оферти за първия частичен търг започва на 1 октомври 2007 г. и приключва на 10 октомври 2007 г. в 15 часа брюкселско време.

Сроковете, през които могат да бъдат подавани оферти за втория и следващите частични търгове, започват на първия работен ден след края на предишния срок. Те приключват в 15 часа брюкселско време на:

— 24 октомври 2007 г.,

— 7 и 21 ноември 2007 г.,

— 5 и 19 декември 2007 г.,

— 9 и 30 януари 2008 г.,

— 13 и 27 февруари 2008 г.,

— 12 и 26 март 2008 г.,

— 9 и 23 април 2008 г.,

— 7 и 28 май 2008 г.,

— 11 и 25 юни 2008 г.,

— 9 и 23 юли 2008 г.,

[1] ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 48. Регламент, отменен с Регламент (ЕО) № 952/2006.

▼B

— 6 и 27 август 2008 г.,

— 10 и 24 септември 2008 г.

2. Цената на офертата се отнася за бяла захар и сурова захар със стандартно качество по смисъла на приложение I към Регламент (ЕО) № 318/2006.

3. Минималното количество на офертите за партида в съответствие с член 42, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 952/2006 възлиза на 250 тона, освен ако наличното количество за тази партида е по-малко от 250 тона. В такива случаи трябва да се предложи оферта за наличното количество.

4. Офертите се подават в интервенционната агенция, която е в притежание на захарта, както е посочено в приложение I.

Член 3

Съответните интервенционни агенции съобщават на Комисията подадените оферти в рамките на два часа след изтичане на определения в член 2, параграф 1 краен срок за подаване на оферти.

Самоличността на участниците в търга не се разкрива.

Подадените оферти се съобщават в електронен формат в съответствие с модела, посочен в приложение II.

В случай, че не са подадени оферти, държавите-членки информират за това Комисията в рамките на същия срок.

Член 4

1. Комисията определя минималната продажна цена за съответната държава-членка или решава да не приеме участниците в търга в съответствие с процедурата, предвидена в член 39, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 318/2006.

2. За интервенционна захар, която не е със стандартно качество, държавите-членки коригират действителната пазарна цена като прилагат *mutatis mutandis* съответно член 32, параграф 6 или член 33 от Регламент (ЕО) № 952/2006.

3. Ако възлагането на поръчката при определената съгласно параграф 1 минимална цена би довело до надхвърляне на наличното количество за съответната държава-членка, поръчката се ограничава до количеството, което е в наличност.

Ако при възлаганията на поръчките за дадена държава-членка предлагането на една и съща цена на всички участници в търга би довело до превишаване на количеството за тази държава-членка, наличното количество се възлага както следва:

а) чрез разделяне между съответните участници пропорционално на общото количество във всяка една от техните оферти; или

б) чрез разпределяне между съответните участници до достигане на максимален тонаж, определен за всеки един от тях; или

в) чрез жребий.

4. Най-късно на петия работен ден след като Комисията определи максималния размер на продажната цена съответните интервенционни агенции съобщават на Комисията действителното количество, продадено чрез частичен търг, като използват формуляра, посочен в приложение III.

▼B

Член 5

Чрез дерогация от член 59, втора алинея от Регламент (ЕО) № 952/2006 този регламент се прилага за препродажбата на захар, приета за интервенция преди 10 февруари 2006 г., както е посочено в член 1 от настоящия регламент.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Държави-членки, чиито интервенционни агенции съхраняват интервенционна захар

Държава-членка	Интервенционна агенция	Количества в притежание на интервенционната агенция, които са на разположение за продажба на вътрешния пазар (в тонове)
Белгия	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	21 409
Чешка република	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-110 00 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 87 14 27 Fax: (420) 222 87 18 75	30 754
Ирландия	Intervention Section on Farm Investment Subsidies and storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (00 353) 536 34 37 Fax (00 353) 914 28 43	12 000
▼M1 Испания	Fondo Español de Garantia Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Тел.: +34 91 347 64 66 Факс: +34 91 347 63 97	42 084
▼B Италия	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00185 Roma Tel. (39) 06 49 49 95 58 Fax (39) 06 49 49 97 61	322 915
Унгария	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út 22–24. H-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 vagy (36-1) 219 62 59	100 462
Словакия	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	34 000
Швеция	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	56 357

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Модел за съобщение до Комисията съгласно член 3

Формуляр ([1])

Частичен търг от … за препродажба на захар, съхранявана от интервенционните агенции

Регламент (ЕО) № 1059/2007

1	2	3	4	5
Държава-членка, продаваща интервенционна захар	Пореден номер на участниците в търга	Партида №	Количество (t)	Цена на офертата (EUR/100 kg)
	1 2 3 и т.н.			

([1]) Да се изпрати по факс на следния номер: +32 2 292 10 34.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Модел за съобщение на Комисията съгласно член 4, параграф 4

Формуляр ([1])

Частичен търг от … за препродажба на захар, съхранявана от интервенционните агенции

Регламент (ЕО) № 1059/2007

1	2
Държава-членка, продаваща интервенционна захар	Действително продадено количество (в тонове)

([1]) Да се изпрати по факс на следния номер: +32 2 292 10 34.